Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B ►M1 EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 19/2013

2013 m. sausio 15 d.

kuriuo įgyvendinama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimo dvišalė apsaugos sąlyga ir bananų importo stabilizavimo priemonė ◄

(OL L 17, 2013 1 19, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/540	L 88	1	2017 3 31

▼B

▼M1

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 19/2013

2013 m. sausio 15 d.

kuriuo įgyvendinama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimo dvišalė apsaugos sąlyga ir bananų importo stabilizavimo priemonė

▼B

I SKYRIUS

APSAUGOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente:

a) produktas – Sąjungos arba ►M1 Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru ◄ kilmės statusą turinti prekė. Tiriamasis produktas gali apimti vieną ar keletą tarifų eilučių arba jų dalį, priklausomai nuo konkrečių rinkos aplinkybių, arba bet kurį produktų segmentą pagal Sąjungos pramonėje įprastą skirstymą;

b) suinteresuotosios šalys – šalys, kurioms nagrinėjamojo produkto importas daro poveikį;

c) Sąjungos pramonė – visi Sąjungos teritorijoje veikiantys panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų gamintojai, Sąjungos gamintojai, kurie bendrai pagamina didžiąją dalį Sąjungoje pagaminamų panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų, arba kai panašus ar tiesiogiai konkuruojantis produktas yra tik vienas iš produktų, kuriuos gamina Sąjungos gamintojai, specifinė veikla, vykdoma gaminant panašų arba tiesiogiai konkuruojantį produktą;

d) didelė žala – ryškus visuotinis padėties pablogėjimas;

e) didelės žalos grėsmė – tai akivaizdžiai neišvengiama didelė žala;

f) didelis pablogėjimas – reikšmingi sektoriaus arba pramonės veiklos sutrikimai;

g) didelio pablogėjimo grėsmė – akivaizdžiai neišvengiami reikšmingi sutrikimai;

▼M1

h) pereinamasis laikotarpis – dešimt metų nuo Susitarimo atitinkamos taikymo pradžios datos; taikomas Kolumbijos, Ekvadoro ar Peru kilmės statusą turintiems produktams, kuriems, kaip nurodyta Susitarimo I priedo (Muitų tarifų panaikinimo sąrašai) 1 priedėlio (Muitų panaikinimas) B skirsnio 1, 2 ir 3 poskirsniuose, numatytas trumpesnis nei dešimties metų tarifų panaikinimo laikotarpis, arba tarifų panaikinimo laikotarpis prie jo pridedant trejus metus produktams, kuriems tuose Muitų tarifų panaikinimo sąrašuose numatytas dešimties metų ar ilgesnis tarifų panaikinimo laikotarpis; pereinamasis laikotarpis taikomas Ekvadorui nuo Susitarimo taikymo pradžios datos.

▼B

Pirmos pastraipos e punkte apibrėžta didelės žalos grėsmė nustatoma remiantis įrodomais faktais, ne vien įtarimais, spėjimais ar menka tikimybe. Siekiant nustatyti, ar yra didelės žalos grėsmė, be kita ko, atsižvelgiama į prognozes, vertinimus ir analizę, atliktus remiantis 5 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksniais.

2 straipsnis

Principai

1. Apsaugos priemonė gali būti nustatyta remiantis šiuo reglamentu, kai ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru ◄ kilmės statusą turintis produktas dėl pagal Susitarimą tam produktui taikomų tarifų lengvatų pradedamas importuoti į Sąjungą tokiais didesniais kiekiais, matuojant absoliučiais dydžiais arba santykinai palyginus su Sąjungos gamybos apimtimi, ir tokiomis sąlygomis, kad sukelia arba gali sukelti didelę žalą Sąjungos pramonei.

2. Apsaugos priemonė gali būti vienos iš šių formų:

a) nagrinėjamojo produkto tolesnio muito normos mažinimo, nustatyto Muitų tarifų panaikinimo sąraše, sustabdymas;

b) nagrinėjamojo produkto muito normos padidinimas iki tokio lygio, kuris neviršija mažesniojo iš šių lygių:

— pagal didžiausio palankumo režimą (toliau – DPR) taikomos muito normos, galiojusios produktui tuo metu, kai buvo nustatyta priemonė, arba

— bazinės muito normos, nustatytos Muitų tarifų panaikinimo sąraše.

3 straipsnis

Stebėsena

1. Komisija stebi bananų importo iš ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro ir Peru ◄ statistikos pokyčius. Tuo tikslu ji bendradarbiauja ir nuolat keičiasi duomenimis su valstybėmis narėmis ir Sąjungos pramonės atstovais.

2. Gavusi tinkamai pagrįstą atitinkamos pramonės srities atstovų prašymą, Komisija gali svarstyti stebėsenos priemonių taikymo ir kituose sektoriuose klausimą.

3. Komisija kiekvienais metais Europos Parlamentui ir Tarybai teikia stebėsenos ataskaitą apie naujausius bananų importo iš ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro ir Peru ◄ ir tų sektorių, kuriems buvo pradėta taikyti stebėsena, statistinius duomenis.

4. Komisija stebi, kaip ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro ir Peru ◄ laikosi socialinių ir aplinkos standartų, nustatytų Susitarimo IX antraštinėje dalyje.

▼B

4 straipsnis

Tyrimo inicijavimas

1. Tyrimas inicijuojamas valstybės narės, bet kurio juridinio asmens arba bet kurios asociacijos, kuri nėra juridinis asmuo, tačiau veikia Sąjungos pramonės vardu, prašymu arba Komisijos iniciatyva, jei Komisija mano, kad yra pakankamai *prima facie* įrodymų, pagrįstų 5 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksniais, tyrimo inicijavimui pagrįsti.

2. Tyrimo inicijavimo prašyme pateikiama įrodymų, kad tenkinamos 2 straipsnio 1 dalyje išdėstytos apsaugos priemonės nustatymo sąlygos. Prašyme paprastai nurodoma ši informacija: nagrinėjamojo produkto importo didėjimo tempas ir apimtis absoliučiąja bei santykine verte, padidėjusio importo užimta vidaus rinkos dalis, pardavimo, gamybos, našumo, pajėgumų išnaudojimo, pelno ir nuostolių bei užimtumo masto pokyčiai.

3. Tyrimas gali būti inicijuotas ir tuo atveju, kai staiga padidėja importas, sutelktas vienoje ar keliose valstybėse narėse ar atokiausiuose regionuose, jeigu yra pakankamai *prima facie* įrodymų, kad tenkinamos inicijavimo sąlygos pagal 5 straipsnio 5 dalį.

4. Valstybė narė informuoja Komisiją, jei mano, kad dėl importo iš ►M1 Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru ◄ tendencijų reikėtų imtis apsaugos priemonių. Informuojant kartu pateikiami turimi įrodymai pagal 5 straipsnio 5 dalį.

5. Komisija suteikia tą informaciją valstybėms narėms, kai ji gauna prašymą inicijuoti tyrimą arba kai mano, kad yra tinkama inicijuoti tyrimą savo iniciatyva pagal 1 dalį.

6. Jei paaiškėja, kad yra pakankamai *prima facie* įrodymų pagal 5 straipsnio 5 dalį, tyrimo inicijavimui pagrįsti, Komisija inicijuoja tyrimą ir *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* apie tai skelbia pranešimą. Tyrimas inicijuojamas per vieną mėnesį nuo datos, kurią Komisija gauna prašymą arba informaciją pagal 1 dalį.

7. 6 dalyje nurodytame pranešime:

a) pateikiama gautos informacijos santrauka ir nurodoma, kad visa susijusi informacija būtų perduota Komisijai;

b) nustatomas laikotarpis, per kurį suinteresuotosios šalys gali pareikšti raštu savo nuomonę ir pateikti informaciją norėdamos, kad į tokią nuomonę ir informaciją būtų atsižvelgta atliekant tyrimą;

c) nurodomas laikotarpis, per kurį suinteresuotosios šalys gali kreiptis, kad Komisija jas išklausytų žodžiu pagal 5 straipsnio 9 dalį.

▼B

5 straipsnis

Tyrimai

1. Inicijavusi tyrimo procedūrą, Komisija pradeda tyrimą. 3 dalyje nustatytas laikotarpis prasideda sprendimo inicijuoti tyrimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

2. Komisija gali prašyti valstybių narių pateikti informaciją, o valstybės narės imasi visų būtinų veiksmų tokiam prašymui patenkinti. Jei ta informacija yra visuotinės svarbos ir nėra konfidenciali pagal 12 straipsnį, ji pridedama prie nekonfidencialių dokumentų, kaip nurodyta šio straipsnio 8 dalyje.

3. Jei įmanoma, tyrimas baigiamas per šešis mėnesius nuo jo inicijavimo. Esant išskirtinėms aplinkybėms, pvz., neįprastai dideliam suinteresuotųjų šalių skaičiui ar sudėtingai rinkos padėčiai, tas terminas gali būti pratęstas dar vienam trijų mėnesių laikotarpiui. Komisija informuoja visas suinteresuotąsias šalis apie tokį pratęsimą ir paaiškina jo priežastis.

4. Komisija renka visą informaciją, kuri, jos nuomone, yra reikalinga norint nustatyti, ar esama faktų, atitinkančių 2 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas, ir, kai tinkama, stengiasi tą informaciją patikrinti.

5. Atlikdama tyrimą Komisija įvertina visus susijusius objektyvius ir kiekybiškai įvertinamus veiksnius, darančius poveikį Sąjungos pramonės padėčiai, pirmiausia, nagrinėjamojo produkto importo didėjimo tempą ir apimtį absoliučiąja bei santykine verte, dėl padidėjusio importo prarastą vidaus rinkos dalį ir pardavimo apimties, gamybos, našumo, pajėgumų naudojimo, pelno ir nuostolių bei užimtumo pokyčius. Šis sąrašas nėra baigtinis ir Komisija, nustatydama, ar esama didelės žalos arba didelės žalos grėsmės, gali taip pat atsižvelgti į kitus aktualius veiksnius, pavyzdžiui, atsargas, kainas, naudojamo kapitalo grąžą, grynųjų pinigų srautą, taip pat kitus veiksnius, kurie daro arba galėjo padaryti didelę žalą, arba kelia didelės žalos grėsmę Sąjungos pramonei.

6. Pagal 4 straipsnio 7 dalies b punktą informaciją pateikusios suinteresuotosios šalys ir ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru ◄ atstovai pateikę raštišką prašymą gali susipažinti su visa atliekant tyrimą Komisijos gauta informacija, išskyrus Sąjungos arba valstybių narių valdžios institucijų parengtus vidaus dokumentus, su sąlyga, kad ta informacija yra svarbi jiems ginant savo interesus bei yra nekonfidenciali pagal 12 straipsnį ir kad Komisija ja naudojasi tyrimo metu. Informaciją pateikusios suinteresuotosios šalys gali Komisijai pateikti savo nuomonę apie minėtą informaciją. Komisija į tą nuomonę atsižvelgia, jei yra pakankamai ją pagrindžiančių *prima facie* įrodymų.

7. Komisija užtikrina, kad visi tyrimui naudojami duomenys, taip pat statistiniai duomenys, būtų prieinami, suprantami, skaidrūs ir patikrinami.

▼B

8. Komisija užtikrina, kai tik tai bus įmanoma techniškai, slaptažodžiu apsaugotą interneto prieigą prie nekonfidencialių duomenų, kurią ji tvarko ir kurioje pateikiama visa susijusi informacija, kuri pagal 12 straipsnį nėra konfidenciali. Suinteresuotoms šalims, valstybėms narėms ir Europos Parlamentui suteikiama prieiga prie tos interneto platformos.

9. Komisija išklauso suinteresuotąsias šalis, visų pirma tais atvejais, kai per *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtame pranešime nustatytą laikotarpį jos raštu pateikia prašymą, kuriame nurodo, kad joms iš tikrųjų gali turėti poveikio tyrimo išvados ir kad yra ypatingų priežasčių, dėl kurių jos turi būti išklausytos žodžiu.

Komisija išklauso suinteresuotąsias šalis ir kitais atvejais, jeigu tam yra ypatingų priežasčių.

10. Kai informacija nepateikiama per Komisijos nustatytą laikotarpį arba kai akivaizdžiai trukdoma tyrimui, Komisija gali daryti išvadas remdamasi turimais faktais. Jei Komisija nustato, kad kuri nors suinteresuotoji šalis ar trečioji šalis pateikė melagingą arba klaidinančią informaciją, ji į tą informaciją neatsižvelgia ir gali remtis turimais faktais.

11. Komisija raštu praneša ►**M1** Kolumbijai, Ekvadorui arba Peru ◄ apie tyrimo inicijavimą ir laikinųjų arba galutinių apsaugos priemonių nustatymą.

6 straipsnis

Išankstinės priežiūros priemonės

1. Komisija gali tvirtinti išankstinės priežiūros priemones dėl importo iš ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru, ◄ jei:

a) dėl produkto importo tendencijų gali susidaryti viena iš 2 ir 4 straipsniuose nurodytų situacijų arba

b) staiga padidėja bananų importas į vieną ar kelias valstybes nares ar į vieną ar kelis Sąjungos atokiausius regionus.

2. Komisija tvirtina išankstines priežiūros priemones, laikydamasi 14 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros.

3. Išankstinės priežiūros priemonės galioja ribotą laikotarpį. Jeigu nenumatyta kitaip, jos nustoja galiojusios pasibaigus antrajam šešių mėnesių laikotarpiui, kuris prasideda praėjus šešiems mėnesiams nuo jų taikymo pradžios.

7 straipsnis

Laikinųjų apsaugos priemonių nustatymas

1. Laikinosios apsaugos priemonės taikomos susidarius kritinėms aplinkybėms, kai delsiant gali būti padaryta sunkiai atitaisoma žala, ir, remiantis 5 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksniais, preliminariai nustačius, kad esama pakankamai *prima facie* įrodymų, kad ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru ◄ kilmės statusą turinčio

▼B

produkto importas išaugo dėl to, kad pagal Muitų tarifų panaikinimo sąrašą buvo sumažintas arba panaikintas muitas ir kad dėl tokio importo yra daroma arba gali būti daroma didelė žala Sąjungos pramonei.

Komisija tvirtina laikinąsias apsaugos priemones, laikydamasi 14 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamosios procedūros. Ypatingos skubos atvejais, įskaitant šio straipsnio 2 dalyje nurodytą atvejį, pagal 14 straipsnio 4 dalyje nurodytą procedūrą Komisija tvirtina nedelsiant taikytinas laikinąsias apsaugos priemones.

2. Jeigu valstybė narė prašo Komisijos skubiai imtis priemonių ir jeigu įvykdytos 1 dalyje nustatytos sąlygos, Komisija sprendimą priima per penkias darbo dienas nuo prašymo gavimo.

3. Laikinosios apsaugos priemonės negali būti taikomos ilgiau kaip 200 kalendorinių dienų.

4. Jeigu laikinosios apsaugos priemonės panaikinamos, nes tiriant paaiškėja, kad nebuvo įvykdytos 2 straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos, bet kokie tų laikinųjų apsaugos priemonių pagrindu surinkti muitai grąžinami savaime.

5. Laikinosios apsaugos priemonės taikomos kiekvienam į laisvą apyvartą išleistam produktui po tų priemonių įsigaliojimo datos. Tačiau tokios priemonės neužkerta kelio išleisti į laisvą apyvartą jau pakeliui į Sąjungą esančių produktų, jei tokių produktų paskirties vietos negalima pakeisti.

8 straipsnis

Tyrimų ir tyrimų procedūrų baigimas nenustatant priemonių

1. Jeigu galutinai nustatyti faktai rodo, kad 2 straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos nėra tenkinamos, Komisija, taikydama 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą, priima sprendimą baigti tyrimą ir tyrimo procedūrą.

2. Komisija, tinkamai laikydamasi 12 straipsnyje nurodytos konfidencialios informacijos apsaugos nuostatų, viešai skelbia atskleistų faktų ataskaitą ir pagrįstas išvadas visais svarstomais faktiniais ir teisiniais klausimais.

9 straipsnis

Galutinių apsaugos priemonių nustatymas

1. Jeigu galutinai nustatyti faktai rodo, kad 2 straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos yra tenkinamos, Komisija kviečia ►M1 Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru ◄ valdžios institucijas konsultuotis pagal Susitarimo 49 straipsnį. Jei per 45 dienas nebuvo pasiektas priimtinas sprendimas, Komisija gali priimti sprendimą, kuriuo nustatomos galutinės apsaugos priemonės laikantis 14 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

▼B

2. Komisija, tinkamai laikydamasi 12 straipsnyje nurodytos konfidencialios informacijos apsaugos nuostatų, viešai skelbia ataskaitą, kurioje pateikiama faktų ir svarstymų, susijusių su jos sprendimu, santrauka.

10 straipsnis

Apsaugos priemonių taikymo trukmė ir peržiūra

1. Apsaugos priemonė galioja tik tokį laikotarpį, kuris yra būtinas siekiant užkirsti kelią didelei žalai Sąjungos pramonei arba ją atitaisyti ir palengvinti prisitaikymą. Tas laikotarpis negali trukti ilgiau nei dvejus metus, jeigu nėra pratęsiamas remiantis 3 dalimi.

2. Pratęsimo laikotarpiu apsaugos priemonė taikoma tol, kol paaiškėja pagal 3 dalį atliekamos peržiūros rezultatai.

3. Pradinis apsaugos priemonės galiojimo laikotarpis išimtinėmis aplinkybėmis gali būti pratęstas ne ilgesniam kaip dvejų metų laikotarpiui, jeigu apsaugos priemonė tebėra reikalinga siekiant užkirsti kelią didelei žalai Sąjungos pramonei arba ją atitaisyti bei palengvinti prisitaikymą ir kad esama Sąjungos pramonės prisitaikymo įrodymų.

4. Prieš pratęsiant apsaugos priemonės galiojimą pagal šio straipsnio 3 dalį atliekamas tyrimas, inicijuojamas valstybės narės, bet kurio juridinio asmens arba bet kurios asociacijos, kuri nėra juridinis asmuo, tačiau veikia Sąjungos pramonės vardu, prašymu arba Komisijos iniciatyva, jei Komisija mano, kad yra pakankamai *prima facie* įrodymų, jog tenkinamos šio straipsnio 3 dalyje nustatytos sąlygos, remiantis 5 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksniais.

5. Apie tyrimo inicijavimą skelbiama pagal 4 straipsnio 6 ir 7 dalis. Atliekant tyrimą ir priimant bet kokį sprendimą dėl pratęsimo pagal šio straipsnio 3 dalį laikomasi 5, 8 ir 9 straipsnių.

6. Bendra apsaugos priemonės, įskaitant bet kokią laikinąją apsaugos priemonę, taikymo trukmė neviršija ketverių metų.

7. Apsaugos priemonė netaikoma pasibaigus pereinamajam laikotarpiui.

8. Apsaugos priemonė netaikoma importuojamam produktui, kuriam tokia priemonė jau buvo taikyta anksčiau, tačiau ją galima taikyti dar vieną kartą laikotarpiu, prilygstančiu pusei tokios priemonės ankstesnio taikymo laikotarpio, jei netaikymo laikotarpis yra bent vieni metai.

11 straipsnis

Atokiausi Sąjungos regionai

Kai bet koks ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru ◄ kilmės statusą turintis produktas importuojamas tokiais didesniais kiekiais ir tokiomis sąlygomis, kad labai pablogina ar gali labai pabloginti vieno ar kelių

▼B

Sąjungos atokiausių regionų, nurodytų SESV 349 straipsnyje, ekonominę padėtį, laikantis šio skyriaus gali būti nustatyta apsaugos priemonė.

12 straipsnis

Konfidencialumas

1. Pagal šį reglamentą gauta informacija naudojama tik tuo tikslu, dėl kurio ją buvo prašyta pateikti.

2. Jokia pagal šį reglamentą gauta konfidencialaus pobūdžio arba konfidencialiai pateikta informacija neatskleidžiama be aiškaus tokios informacijos pateikėjo sutikimo.

3. Kiekviename prašyme laikyti informaciją konfidencialia nurodomos priežastys, dėl kurių ta informacija yra konfidenciali. Tačiau jei informacijos pateikėjas prašo neviešinti arba neatskleisti visos informacijos ar informacijos santraukos ir jei tas prašymas yra nepagrįstas, į šią informaciją gali būti neatsižvelgiama.

4. Informacija bet kokiu atveju laikoma konfidencialia, jei jos atskleidimas gali turėti didelį neigiamą poveikį tokios informacijos pateikėjui arba šaltiniui.

5. 1 – 4 dalys netrukdo Sąjungos institucijoms nurodyti bendro pobūdžio informacijos, ypač motyvų, kuriais grindžiami pagal šį reglamentą priimami sprendimai. Tačiau tos institucijos privalo atsižvelgti į atitinkamų fizinių ir juridinių asmenų teisėtus interesus, kad nebūtų atskleistos jų komercinės paslaptys.

13 straipsnis

Ataskaita

1. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia metinę įsipareigojimų pagal Susitarimą ir šį reglamentą taikymo, įgyvendinimo ir vykdymo ataskaitą.

2. Ataskaita apima informaciją apie laikinųjų ir galutinių priemonių, išankstinių priežiūros priemonių, regioninių priežiūros ir apsaugos priemonių taikymą ir tyrimo bei procedūrų baigimą nesiimant priemonių.

3. Ataskaita apima informaciją apie įvairių įstaigų, atsakingų už Susitarimo įgyvendinimo stebėseną, įskaitant informaciją apie įsipareigojimų pagal Susitarimo IX antraštinę dalį vykdymą ir su pilietinės visuomenės patariamosiomis grupėmis vykdytą veiklą.

4. Ataskaitoje pateikiama statistinių duomenų apie prekybą su ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro ir Peru ◄ bei jos pokyčių santrauka ir į ją įtraukiami naujausi statistiniai duomenys apie bananų importą iš ►**M1** Kolumbijos, Ekvadoro ir Peru. ◄

▼B

5. Europos Parlamentas per vieną mėnesį nuo Komisijos ataskaitos pateikimo dienos gali pakviesti Komisiją į savo atsakingo komiteto *ad hoc* posėdį išdėstyti ir paaiškinti visus su šio reglamento įgyvendinimu susijusius klausimus.

6. Komisija viešai paskelbia ataskaitą ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo jos pateikimo Europos Parlamentui ir Tarybai dienos.

14 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 260/2009 dėl bendrų importo taisyklių ([1]) 4 straipsnio 1 dalį (toliau – komitetas). Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.

3. Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

4. Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su jo 4 straipsniu.

5. Komitetas gali nagrinėti Komisijos arba valstybės narės prašymu pateikiamus klausimus, susijusius su šio reglamento taikymu. Valstybės narės gali paprašyti informacijos ir keistis nuomonėmis komitete arba tiesiogiai su Komisija.

II SKYRIUS

BANANŲ IMPORTO STABILIZAVIMO PRIEMONĖ

15 straipsnis

Bananų importo stabilizavimo priemonė

▼M1

1. Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru kilmės statusą turintiems bananams, priskiriamiems prie Kombinuotosios nomenklatūros pozicijos 0803 90 10 (Švieži bananai, išskyrus tikruosius bananus (*plantains*)) ir Muitų tarifų panaikinimo sąraše priskirtiems prie „BA“ kategorijos, jei tai Kolumbijos ir Peru produktai, ir Muitų tarifų panaikinimo sąraše priskirtiems prie „SP1“ kategorijos 0803 00 19 pozicijos, jei tai Ekvadoro produktai, stabilizavimo priemonė taikoma iki 2019 m. gruodžio 31 d.

2. 1 dalyje nurodytų produktų importui nustatoma atskira metinė ribinė importo apimtis, kaip nurodyta priede pateiktos lentelės antroje, trečioje ir ketvirtoje skiltyse. Jeigu atitinkamais kalendoriniais metais pasiekiama nustatyta ribinė importo iš Kolumbijos, Ekvadoro arba Peru apimtis, Komisija pagal 14 straipsnio 4 dalyje nurodytą skubos

([1]) OL L 84, 2009 3 31, p. 1.

▼M1

tvarką priima įgyvendinimo aktą, kuriuo ji arba laikinai sustabdo lengvatinės muito normos taikymą atitinkamos kilmės produktams ne ilgesniam nei trijų mėnesių laikotarpiui ir ne ilgiau kaip iki tų kalendorinių metų pabaigos, arba nustato, kad toks sustabdymas yra netinkamas.

2a. Kai importo apimtys pasiekia 80 % vienai ar daugiau Susitarimo šalių nustatytos ribinės importo apimties, kaip nurodyta šio reglamento priede, Komisija raštu oficialiai įspėja Europos Parlamentą ir Tarybą. Tuo pat metu Komisija perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai svarbią informaciją apie tendencijas bananų sektoriuje ir apie importo statistinius duomenis, susijusius su bananų importu iš valstybių, kurioms taikoma stabilizavimo priemonė, ir apie tų valstybių ribinius dydžius, siekiant iš anksto numatyti importo pokyčius per likusį kalendorinių metų laikotarpį.

▼B

3. Priimdama sprendimą, ar priemonės turėtų būti taikomos pagal 2 dalį, Komisija atsižvelgia į atitinkamo importo poveikį Sąjungos bananų rinkos padėčiai. Tas tyrimas atliekamas atsižvelgiant į tokius veiksnius kaip atitinkamo importo poveikis Sąjungos kainų lygiui, importo iš kitų šaltinių pokyčiai, bendras Sąjungos rinkos stabilumas.

4. Jeigu Komisija nusprendžia nutraukti lengvatinės muito normos taikymą, ji taiko mažesniąją iš šių normų: bazinės muito normos arba pagal DPR taikomos muito normos, galiojančių tuo metu, kai imamasi tokios priemonės.

5. Jeigu Komisija imasi 2 ir 4 dalyse nurodytų veiksmų, ji nedelsdama pradeda konsultacijas su susijusia šalimi ar susijusiomis šalimis, kad išanalizuotų ir įvertintų padėtį remiantis turimais faktiniais duomenimis.

6. Taikant šiame skyriuje nurodytą bananų importo stabilizavimo priemonę nedaromas poveikis jokių šio reglamento I skyriuje apibrėžtų priemonių taikymui. Tačiau priemonės, kurių imtasi pagal abiejų skyrių nuostatas, netaikomos vienu metu.

7. 2 ir 4 dalyse nurodytos priemonės taikomos tik laikotarpiu iki 2019 m. gruodžio 31 d.

III SKYRIUS

ĮGYVENDINIMO TAISYKLĖS

16 straipsnis

Įgyvendinimo taisyklės

Nuostata, kuri turi būti taikoma priimant reikalingas Susitarimo II priedo (Sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimas ir administracinio bendradarbiavimo metodai) 2A ir 5 priedėlių bei I priedo (Muitų tarifų panaikinimo sąrašai) 1 priedėlio taisyklių įgyvendinimo taisykles, yra Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 247a straipsnis.

▼B

IV SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

17 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo Susitarimo taikymo pradžios datos, kaip numatyta Susitarimo 330 straipsnyje. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas pranešimas, kuriame nurodoma Susitarimo taikymo pradžios data.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼**M1**

PRIEDAS

Lentelė, kurioje nurodoma ribinė importo apimtis, siekiant taikyti bananų importo stabilizavimo priemonę, nustatytą Susitarimo I priedo 1 priedėlio B skirsnyje: 1 poskirsnis – Kolumbija, 2 poskirsnis – Peru ir 3 poskirsnis – Ekvadoras.

Metai	Kolumbijai nustatyta ribinė importo apimtis metrinėmis tonomis	Peru nustatyta ribinė importo apimtis metrinėmis tonomis	Ekvadorui nustatyta ribinė importo apimtis metrinėmis tonomis
Nuo 2017 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.	1 822 500	93 750	1 801 788
Nuo 2018 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.	1 890 000	97 500	1 880 127
Nuo 2019 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.	1 957 500	101 250	1 957 500
Nuo 2020 m. sausio 1 d.	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma

▼B

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

Komisija palankiai vertina per pirmąjį svarstymą pasiektą Europos Parlamento ir Tarybos susitarimą dėl 2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 19/2013, kuriuo įgyvendinama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo dvišalė apsaugos sąlyga ir bananų importo stabilizavimo priemonė ([1]).

Kaip numatyta Reglamente (ES) Nr. 19/2013, Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia metinę Susitarimo įgyvendinimo ataskaitą ir yra pasirengusi su atsakingu Europos Parlamento komitetu aptarti visus klausimus, susijusius su Susitarimo įgyvendinimu.

Komisija ypatingą dėmesį skiria veiksmingam Susitarime nustatytų įsipareigojimų, susijusių su prekyba ir tvaria plėtra, įgyvendinimui, atsižvelgdama į atitinkamų stebėsenos įstaigų, kurios nurodytos pagrindinėse Tarptautinės darbo organizacijos konvencijose ir Susitarimo IX antraštinėje dalyje išvardytuose daugiašaliuose aplinkos apsaugos susitarimuose, suteiktą konkrečią informaciją. Atsižvelgdama į tai, Komisija taip pat prašo atitinkamų pilietinės visuomenės patariamųjų grupių nuomonių.

2019 m. gruodžio 31 d. pasibaigus bananų importo stabilizavimo priemonės galiojimui, Komisija įvertina Sąjungos bananų rinkos ir Sąjungos bananų augintojų padėtį. Komisija praneša apie savo išvadas Europos Parlamentui ir Tarybai ir prideda pirminį „Programme d'Options Spécifiques à l'Éloignement et l'Insularité“ (POSEI) programos veikimo išsaugant bananų auginimą Sąjungoje vertinimą.

([1]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.

▼B

BENDRAS PAREIŠKIMAS

Europos Parlamentas ir Komisija sutaria, kad stebint, kaip įgyvendinamas Susitarimas ir 2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 19/2013, kuriuo įgyvendinama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo dvišalė apsaugos sąlyga ir bananų importo stabilizavimo priemonė ([1]), svarbu glaudžiai bendradarbiauti. Tuo tikslu jie sutaria, kad:

— Europos Parlamento atsakingam komitetui paprašius, Komisija jam praneša apie visas konkrečias problemas, susijusias su tuo, kaip Kolumbija ar Peru įgyvendina savo įsipareigojimus dėl prekybos ir tvarios plėtros.

— Jei Europos Parlamentas priima rekomendaciją inicijuoti apsaugos priemonių tyrimus, Komisija atidžiai išnagrinėja, ar tenkinamos Reglamente (ES) Nr. 19/2013 nustatytos *ex-officio* inicijavimo sąlygos. Jei Komisija mano, kad sąlygos netenkinamos, ji pateikia Europos Parlamento atsakingam komitetui ataskaitą, kurioje taip pat paaiškinami visi veiksniai, susiję su tokių tyrimų inicijavimu.

([1]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.